

هه‌ریمی کوردستانی عێراق

ئه‌نجوومه‌نی نیشتمانیی

کوردستانی عێراق

ئه‌نجوومه‌نی نیشتمانیی کوردستانی عێراق

# پروژۆکۆله‌کان

٤

١٩٩٢ - به‌زگی چواره‌م

---

چاپی یه‌که‌م ١٩٩٨

## يېزىست :

- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۴۹) سى شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۱۰ ——— ۵ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۰) چوارشەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۱۱ ——— ۲۹ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۱) پىنج شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۱۲ ——— ۵۵ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۲) شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۲۱ ——— ۹۳ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۳) يەك شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۲۲ ——— ۱۱۳ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۴) دووشەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۲۳ ——— ۱۳۹ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۵) سى شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۲۴ ——— ۱۶۹ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۶) پىنج شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۲۶ ——— ۱۹۵ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۷) شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۲۸ ——— ۲۱۱ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۸) يەك شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۱/۲۹ ——— ۲۶۳ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۵۹) سى شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۲/۱ ——— ۳۱۶ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۶۰) دووشەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۲/۷ ——— ۳۲۵ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۶۱) سى شەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۲/۸ ——— ۳۸۱ل
- پرۆتوكۆلى دانىشتنى ژماره (۶۲) چوارشەمە رىكەوتى ۱۹۹۲/۱۲/۹ ——— ۴۲۳ل

ئىمەشى گرتۆتەۋە، ھەموو سەرتاسەرى جىبھانىشى گرتۆتەۋە و، ئەو زەمانە نەماۋە دەۋلەتە دراوسىتېكىمان بېتەن يارى بە موقەداراتى مېللەتە كەمان بىكەن، مېللەتە ئىمەش و كۆمەلەى نەتەۋە يەك گرتوۋەكان ھېچ كاتىك نەگە يىشتۆتە ئەۋەى كە بېرىتېك بدات و بلتت پېشېتېل كىرنى مافى مۇرۇف كارى ناۋخۇ ئىبە، لە بېرىارەكانى ژمارە (۶۸۸) ئېسانى ۱۹۹۱ ھاتوۋە كە بە ھەق ناۋنراۋە بېرىارى كورد، سوپاس.

### بەرېز جىتېگرى سەرزۆكى ئەنجۈومەن:

ئەم بابەتە زۆر بە تېروۋتەسەلى باس كرا، رىككەۋتن ھەيە لەسەر ئەۋەى كە لىژنە يەك پېتېك بېت لەسەر ئەو بابەتەنەى كە بەرېزتان باستان كىرد و، شتېكى پوختەمان پېشكەش بىكەن.

### بەرېز د. كەمال عەبدولكەرىم مەھمەد فوناد:

### بەرېز سەرزۆكى ئەنجۈومەن:

ۋابزانم ئەۋە دەنگدانى لەسەر ناۋئ ئىشە كە ئىمە بەرەۋروۋى لىژنەى دەرەۋدى ئەكەين و ئەلېبىن: كى دېتېن بۇ ئەم لىژنە يە بېتەن و ئىتەر دەنگدانى بۇ □ چىبە!

### بەرېز جىتېگرى سەرزۆكى ئەنجۈومەن:

لەسەر ئەو پېشنىيارانەى كە كرا و لەسەر ئەو زيادانەى كە خرايە سەر لىژنەى پەيوەندىبەكان شتېك ئامادە بىكەن و، پېشكەشى پەرلەمانى بىكەن.

### بەرېز فەرەنسۆ تۆمما ھەرىرى:

### بەرېز سەرزۆكى ئەنجۈومەن:

پېمۋايە خالى سېتېم لە بەرنامەى كارى ئەمروماندا ياساى فېتېركردنى بالاىە، كەچى تا ئېستا ياساكە بە سەر ئەنداماندا دابەش نەكرائە، سوپاس.

### بەرېز ئەياد ھاجى نامق مەجىد:

### بەرېز سەرزۆكى ئەنجۈومەن:

لە ياساى ۋەزارەتى دارايېدا.

ئەۋەى كە ئېستا دىخوتېنمەۋە راي يەكىتەك لە ئەندامانى لىژنەى ئابوورى و راي ۋەزارەتېشە و،

لە پرۆزەى ياساكەدا ھاتوۋە:

المادة الثانية: تهدف الوزارة الى وضع الاسس العامة لادارة وتنظيم الموارد المالية والاقتصادية ومراقبة سلامة التصرف بها وتحقيق الاستخدام الامثل لها ووضع الموازنة العامة للاقليم وتنفيذ البرامج التفصيلية للتجارة الخارجية والداخلية ودعم السلع الاساسية للمجتمع وتنظيم القطاع الخاص والمختلط لتشجيع المدخرات الوطنية والاستثمارات الاجنبية ضمن اطار السياسة المالية والاقتصادية وخطط التنمية للاقليم.

ئەۋەى كە لە پېشنىيارەكەى بەرېز د. فازلدا ھاتوۋە دەلى: (تهدف الوزارة الى وضع الاسس العامة لادارة وتنظيم الموارد المالية والاقتصادية في الاقليم ومراقبة سلامة التصرف بها لتحقيق

الاستخدام الامثل لها اضافة الى ووضع تخطيط البرامج التفصيلية للتجارة الخارجية والداخلية للاقليم ودعم القطاع الخاص والمختلط وتشجيع المدخرات الوطنية والاستثمارات الاجنبية وتيسير امورها) له گهڻ مهسه لهى موازنه ش که له دهسه لاتی وهزاره تدایه، سوپاس.

**بهريز جهميل عهبدى سندي:**

**بهريز سهروڙكى نهجروومهن.**

دهربارهى نهو مادهيه له گهڻ ريزم بؤ ليژنهى ياسا، بهلام چؤن بهريز كاك نه ياد وتى نه مه راى ته نها د.فازله: ليژنهى دارايى و نابورى له گهڻ پيشنياره كهى د.فازلېش بؤ دوو مادهيه، مادهى دووهم كه بهم شتيوهيهيه: (تههدف الوزارة الى وضع الاسس العامة... لادارة ضمن اطار السياسة المالية والاقتصادية وخطط التنمية للاقليم)، سوپاس.

**بهريز جيتگرى سهروڙكى نهجروومهن:**

جهنابت دويتنى ليتره نه بووى د.فازل له گهڻ ليژنهى ياسا كؤبونوه وه نهو پيشنيارهى كرد، دويتنى باس كرا له ميانى تامانجه كانى وهزاره تى داراييدايه و ليتره نه هاتوه.

**بهريز عهدنان محمده نهقشبه ندى:**

**بهريز سهروڙكى نهجروومهن.**

من پرسيارتكم ههيه، تايا كوردستان تواناى (دعم السلع)ى ههيه؟ بهتاييه تى كه بارى گوزه رانى كوردستان تيستا نه وهنده خراپه و له ناخوشترين باردؤ خداين، سوپاس.

**بهريز جيتگرى سهروڙكى نهجروومهن:**

تيستا لهم بارودؤخه دا حكومه تى كوردستان تواناى (دعم السلع)ى نييه، بهلام رهنگه پاش چهند ساليكى تر باروگوزه رانى كوردستان باشترييت و بتوانيت (دعم السلع) بكهين. تيستا كئى له گهڻ نه وهدايه كه نهو مادهيهى له لايهن ليژنهى نابوريه وه پيشنيار كراوه، بخريته جيتگاي نهو مادهيهى كه له لايهن وهزاره تى دارايى و نابوريه وه پيشنيار كرابوو؟.. دهست بهرزكرايه وه.. كئى دؤه؟ كهواته نه م خاله بهزؤريهى دهنگ په سهند كرا.

**بهريز هسهن عهبدولكهريم بهرزنجى:**

**بهريز سهروڙكى نهجروومهن.**

مادهى (۳) برتبييه له (۱۰) خال، كه چى زنجيرهى خاله كان به ريكوييتكى دانه نراون، بؤ نمونه له يه كه م وهزيره، ده بوايه (مكتب الوزير) له دواى نهو بيت كه چى نه وان له خالى پيئنه م داين ناوه نييمه له دواى وهزير باسى (مكتب الوزير) مان كردوه و نهو بهرپوهه براهه تيانهى كه وهزير سهريه رشتى دهكات، دوايى بريكارى وهزاره ت و مهكتبهى وهزيرمان هيناوه ته شوپنى خؤى هيچ گؤرانكاربيه كمان تيدا نه كردوه، تهنيا شته كه مان بردؤته وه جيتگهى خؤى، سوپاس.

**بهريتز ئه ياد حاجى نامق مهجيد:**

المادة الثالثة: فقرة (١)

اولا: الوزير هو الرئيس الاعلى للوزارة والمسؤول عن توجيه اعمالها.

ثيمه ممارسه مان له دهقه كه دا هه لوه شانده وه، چونكه پيتويست نييه.

والانصراف والوقاية على نشاطاتها. وتصدر عنه القرارات والاوامر والتعليمات في كل ماله

علاقة بمهمات الوزارة وتشكيلياتها وسائر شؤونها الادارية والتنظيمية ضمن احكام القوانين

والانظمة والتعليمات النافذة ويكون مسؤولا امام مجلس الوزراء باعتباره عضواً متضامناً فيه

وله تخويل بعض صلاحياته الى الوكيل او المدراء العاميين او من يراه مناسباً، سوپاس.

**بهريتز جيتگرى سه روكى نه نجه وومهن:**

كئ له گهل ئه وه دايه كه پرگه يه (١) له مادهى (٣) وه كو خوى بمينيتته وه تهنها فعاليات بكرئ به

(نشاطات)؟.. دهست به رزكرايه وه.. كئ له دژه؟ كه واته به زوره يه دهنگ وه رگيرا.

**بهريتز ئه ياد حاجى نامق مهجيد:**

**بهريتز سه روكى نه نجه وومهن.**

پرگه يه (٢) له مادهى (٣) دا پاش پيناسه ي وه زير مه كتبه بى وه زير ديت، هه ر ئه وه يه كه له

پيشنياره كه ي وه زاره تدايه (مكتب الوزير يرأسه موظف حامل شهادة جامعية يتولي مهامه

الموكلة اليه من قبل الوزير ويكون مسؤولاً عن تنظيم السجلات والمراسلات الخاصة بالوزير

ويعاونه عدد من الموظفين)، سوپاس.

**بهريتز جه ميل عه بدى سندي:**

**بهريتز سه روكى نه نجه وومهن.**

ئه گه ر بلتين: مكتب الوزير: (مكتب الوزير يرأسه موظف حامل شهادة اولية جامعية ويعاونه

مجموعة من الموظفين) جا ئه گه ر ئه م دهسته واژه يه دانه ين له جيتگاي دهسته واژه كه ي پيشوو،

چونكه ئه گه ر پيتويست بوو ده توانيت فه رمانبه ريتر له لاي خوى دابنيت، ئه گه ر پيتويستيش نه بوو

هيج كه س دانانئ، به لام ئه گه ر له ياسا كه دا نووسيمان ئه وه پيتويسته هه ر دا بينئ چونكه له

ياسا كه دا وا هاتوو، سوپاس.

**بهريتز فرهنسۆتۆما هه ريرى:**

**بهريتز سه روكى نه نجه وومهن.**

من له وه زاره ته كانئ تربيش ده مويست ئه و قسه يه بكه م، زور كه س هه نه خوا غه زه بى لئ گرتوون

نه يان توائيوه كؤليژ ته و او بكه ن (٢٠-٣٠) ساله له ناو شورشدان و پسپوړى و شاره زاييان زور

له خوا وه ن به لگه نامه كان زياتره، من نازانم بو ئه وان نه كرينه وه زير وپايه دار، ئه وان ه ي كه

به لگه نامه ي شورشيان هه يه من پيم وايه هه ندي زياتر چاوديري بكرين، سوپاس.

### بەرپىز جىگىرى سەرۆكى ئەنجىوومەن:

ئەو بەرپىزانەى كە قارەمان بوون لە شۆرشدا رىزى خۆيان ھەيە ، ئەگەر نەتوانى سەرۆكى مەكتەبى  
وەزىرىك بىت ئەو ھە قىمەتى كەم ناكاتەو، ئەوانەى كە شۆرشگىر بوونە لە ناو حەزبەكەى خۆياندا  
جىگا و پلە و رىزى تايبەتى خۆيان ھەيە و ھىچ پىتويستىيەكيان بە پلە و پايەى ئىدارى نىيە .

### بەرپىز قەرەنسىۆ تۆمنا ھەرىرى:

### بەرپىز سەرۆكى ئەنجىوومەن.

من مەبەستىم چەند قارەمانىك نىيە ، بەلكو مەبەستىم چەند خويىندەوارىكە كە راگەياندى  
حەزبەكانيان بەرپىو ھەردوو ئەو كەسە بەرپىسى ئىدارەى مەكتەبى سىياسىيە كىتتى نىشتمانىي  
بى ئىشەكانى زۆر بەرپىكۆپىكى و لە بارىكى ناخۆشدا بتوانىت بەرپىو بىبات و خاوەن شەھادەش  
نەبىت ، بۆ ناتوانى ئىشوكارى مەكتەبى وەزىرىك بەرپىو بەرى ، سوپاس .

### بەرپىز كاگەرەش مەھمەد نەقشەندى:

### بەرپىز سەرۆكى ئەنجىوومەن.

بە راي من لە (ویراسە موظف بدرجە المدير) بەلگەنامەكەى پىتويست نىيە پىتاسە بىكرىت ،  
سوپاس .

### بەرپىز شەوكت حاجى موشىر نەھمەد:

### بەرپىز سەرۆكى ئەنجىوومەن.

منىش ئەو بە كەموكۆپىي ئەزانم ، خۆمان وەكو پەرلەمان ئەو مەسەلەيەى بەلگەنامەى زانكۆمان  
كرد بە خالىكى نىزامى ، راستە بە درىشى خەباتى تىكۆشمان شۆرش مەكتەبى ئىدارەى  
كۆمەلايەتى و ەسكەرى و ھەموو شتىك بوو ، سوپاس .

### بەرپىز د. مەھمەد فازل مەھمەد ەزىز قەفتان:

### بەرپىز سەرۆكى ئەنجىوومەن.

بە راي من ئەگەر وشەى (يفضل) ى بۆ زیاد بکەين ، كىشەكەمان چارەسەر ئەكات ، بلتىن:  
(يفضل ان يرأسه موظف يحمل شهادة جامعية) ، سوپاس .

### بەرپىز ھەسەن ھەمىد رەھىم:

### بەرپىز سەرۆكى ئەنجىوومەن.

منىش ئەلئىم با جەخت لەسەر لىھاتوويى وتوانا بىكرىت ، سوپاس .

### بەرپىز ھەسەن ەھدولكەرىم بەرزنجى:

### بەرپىز سەرۆكى ئەنجىوومەن.

بىگومان لە پرۆژەكەى وەزارەتدا ھاتوو و ، خەلکانى شۆرشگىر شایستەى مەكتەبى وەزىر نىين ،  
بەلكو شایستەى وەزىرىن و ، بەلگەش ھەيە كە وەزىر ھەيە بەلگەنامەى نىيە ، بەلكو بەھۆى  
سىياسىيەو ەراوئەتە وەزىر ، سوپاس .

### بهريز جيتگرى سهروكى نهنجوومه:

ئىستا برگهى مهكته بى وهزير خوتندرايه وه، كئ له گهل نه وه دايه كه ئه م برگه يه وه كو خوى  
بميتته وه؟ .. دهست بهر زكرايه وه .. كئ له گهل نه وه دايه كه بلتين (مدير ذو كفاءة  
وخبرة)؟ .. دهست بهر زكرايه وه .. كئ دژه؟ كه واته به زوري دهنگ (مدير ذو كفاءة  
والخبرة) په سهند كرا.

### بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:

### بهريز سهروكى نهنجوومه:

برگهى (3) (بنك اقليم كوردستان) به راي وهزيرى دارايى بهريزىش نه و ناوه بگوړى و ئيمهش  
به پتتى رايه كهى بهريزيان كردمان به (فرع البنك المركزي في الاقليم ويرتبط مباشرة بالوزير  
ويقوم برسم السياسة التقليدية والصرفية والاشراف على بنوك الاقليم ومكاتب شركات التأمين  
من الناحيتين الفنية والادارية ويرأسه موظف بدرجة مدير عام)، سوپاس.

### بهريز جيتگرى سهروكى نهنجوومه:

ئايا له هيچ ولاتيتك ههيه بهنكى مهركه زى پتتى بلتين (بنك البنوك) خوى سهريه رشتى  
بانكه كان دهكات، و ابزانم هيچ په يوه ندييه كى به شهريكاتى تايمينه وه نييه، بهنكى مهركه زى  
بهنكى پارهيه سهريه رشتى بانكه كانى تر دهكات و، ئيداعاتى ياساى وه نه گرى له و ئيداعاتانه  
لاى خوى دائه نئى و كونترولئى سياسه تى نه قدى نهكات.

### بهريز سهروكى نهنجوومه:

### بهريز سهروكى نهنجوومه:

ئيمه له سهروكه خاله له گهل بهريز وهزيرى دارايى قسه مان كرد و تمان كو مپانيايى ته ئيمين  
په يوه ندييه به بانكى مركزيه وه نييه، بهريزى وتى هه موو كو مپانيا كانى ته ئيمين به سترابوون، يا  
به موسل، يا به كهركووك، به لام ئىستا په يوه نديمان له گهل ياندا نه ماوه چ له لايه نئى ئيدارييه وه  
وچ له لايه نئى هونه ريبه وه و، پتويسته بانك ريكخستنى ئيدارى وهونه ريبى ريك بخت، نه وه  
راى وه زاره ته له م بارهيه وه، سوپاس.

### بهريز سهروكى نهنجوومه:

### بهريز سهروكى نهنجوومه:

پتيموايه نه و پروژه يه كه له لايه ن ليژنه داراييه وه پيشكهش كراوه كافيه، چونكه ئيمه  
دهسه لائى مهركه زمان داوه به خو مان، نه وكاتهى كه پتويست بوو ئوتوماتيكى پتوهى  
دهبه سترىت، سوپاس.

### بهريز جيتگرى سهروكى نهنجوومه:

كئ له گهل نه وه دايه كه (البنك المركزي): يرتبط مباشرة ويقوم برسم السياسة النقدية

والاشراف والرقابة على البنوك في الاقليم؟ تكايه دهست بهرز بکاتهوه.. دهست بهرز کرایهوه..  
کئی له دژّه؟ کهواته به زۆریه دهنگ وهرگیرا.

**بهريز نه ياد حاجی نامق مهجید:**

**بهريز سه ره زکی نه نج وومه ن.**

(مکتب التخطيط والمتابعة) که شه شه م خاله له پرۆژهی وه زاره تدا: (یرأسه موظف بدرجة مدير ويحمل شهادة جامعية ويرتبط بالوزير مباشرة). رای لیژنه ی یاسا نه وه یه که نه وه مه کته به به ستریتته وه به مدیره ی دیوانی عام وه کو نه وه ی که له وه زاره ته کانی تریش هاتوه، سوپاس.

**بهريز جهميل عهبدی سندی:**

**بهريز سه ره زکی نه نج وومه ن.**

نهم دهقه یاسایی نییه، سوپاس.

**بهريز نه ياد حاجی نامق مهجید:**

**بهريز سه ره زکی نه نج وومه ن.**

خۆی به ناوی مه کته به هاتوه نهک (المديرية العامة)، سوپاس.

**بهريز جهميل عهبدی سندی:**

**بهريز سه ره زکی نه نج وومه ن.**

ئیمه پشتگیری له رای لیژنه ی یاسا ده که یه، به لام سه بارت به نه خشه دانان (تخطيط) ده یه ی پسپۆری بیت و به لگه نامه ی زانکۆشی هه بیت، چونکه نه مه جیاوازی هه یه له گه ل به ریتوه به رایه تییه کانی تری، سوپاس.

**بهريز جيتگری سه ره زکی نه نج وومه ن:**

وابزانم نه وه تیبینییه ی لیژنه ی دارایی راسته، نه خشه دانان شتیکی زۆر زیندووه به لایه نی که مه وه ده بیت به لگه نامه ی زانکۆی هه بیت، ئیستا کئی له گه ل نه وه دایه که نه مه دهقه وه کو خۆی بمینیتته وه؟.. دهست بهرز کرایه وه.. کئی له دژّه؟ کهواته به تیکرای دهنگ په سه ند کرا.

**بهريز نه ياد حاجی نامق مهجید:**

**بهريز سه ره زکی نه نج وومه ن.**

فقره « ٤ » (وکیل الوزارة) نه مه دهقه ی که له له یاسایه دا هاتوه، هه مان دهقه که له یاسای وه زاره ته کانی تریشدا هاتوه، هه رچه نه ده نه مه دهقه ش هه له یه، چونکه نه لیت: (وکیل الوزارة التي.. ئیمه ش نه مه دهقه به گونجاو تر داده نین که وا بلتین: (یکون مسؤولا امام الوزير تنفيذ سياسة الوزارة فيما يتعلق .. التي يخولها اليه الوزير)، سوپاس.

**بهريز جيتگری سه ره زکی نه نج وومه ن:**

کئی له گه ل نه وه دایه که برگه ی (٤) وه کو خۆی بمینیتته وه؟.. دهست بهرز کرایه وه.. کئی دژّه؟ کهواته به زۆریه دهنگ په سه ند کرا.



بهريز نه ياد حاجي نامق مهجيد:

(سادسا: مكتب وكيل الوزارة: مديرية رقابة السوق: يرأسه موظف يحمل شهادة اولية جامعية ويتولي المهام التي تناط به من قبل الوكيل الوزير).

بهريز جيتگري سهروكي نه نجرومهن:

کي له گهل نه وه دايه که نه دم دهقه وه کو خوی بمينيته وه؟.. دهست بهر زکرايه وه.. کي له دژه؟ که واته به زوريه ي دهنگ په سهند کرا.

بهريز نه ياد حاجي نامق مهجيد:

فقرة (۷): الحاسبة الالکترونية: يرأسها موظف بدرجة مدير يحمل شهادة اوليه جامعية ويرتبط مباشرة بوكيل الوزارة.

بهريز جيتگري سهروكي نه نجرومهن:

کي له گهل نه وه دايه که برگه ي (۷) وه کو خوی بمينيته وه؟.. دهست بهر زکرايه وه.. کي له دژه؟ به زوريه ي دهنگ په سهند کرا.

بهريز نه ياد حاجي نامق مهجيد:

بهريز سهروكي نه نجرومهن:

فقرة (۸): مديرية رقابة السوق: يرأسه موظف بدرجة مدير ويحمل شهادة اولية جامعية ويرتبط بوكيل الوزارة مباشرة.

بهريز جهميل عهبدى سندی:

بهريز سهروكي نه نجرومهن:

مديره رقابه السوق: المديره العامه للتجاره.. ئيشي بازرگاني ناوه وه و دهره وه ي ههيه و، چاودتيري بازاره کان دهکات، له بهر نه وه به پيويستى ده زانين که چاودتيري بازار بمينئ له گهل بهر توه به رايه تي گشتي بازرگاني، سوياس.

بهريز جيتگري سهروكي نه نجرومهن:

نهمه پيشنياري ليژنه ي دارايي بوو که له گهل بازرگاني ناوه وه و دهره وه به يه که وه بيت.

بهريز جهميل عهبدى سندی:

بهريز سهروكي نه نجرومهن:

(مديرية تجارة عامة) (۳) مديره ته (مديره ي داخله، مديره تجاره خارجيه، مديره رقابه السوق) ئيمه ش ده لئين وه کو خوی بمينيته وه، چونکه چاودتيري به شيکه له نه رکه کاني بازرگاني ناوه وه و بازرگاني دهره وه و، ههروه کو پيشوو بهر توه به رايه تي چاودتيري له گهل بهر توه به رايه تي بازرگاني گشتي بيت، سوياس.

بهريز ليوا كه مال مفتي / وه زيري پيشمه رگه:

بهريز سه ره زكي نه نجه وومهن.

من پشتگيري له راى ليژنهى دارايى وئابوورى ده كه م، سوپاس.

بهريز جيتگري سه ره زكي نه نجه وومهن:

كئى له گه ل پيشنبار كهى ليژنهى داراييدايه؟ با دهست بهر زكات وه .. دهست بهر زكرايه وه .. كئى

دژه؟ كه واته به زوريه دهنگ په سه ند كرا.

بهريز نه ياد حاجى نامق مه جيد:

بهريز سه ره زكي نه نجه وومهن.

له شه شه م پيشنبارى وه زاره تدا هاتوه و، يه كسه ر ته شكيله كهى باس كردووه و، نيمه ليتره به

په سندان زانى يه كه م جار ته شكيله كان له بر گه ي (أ) دابنيين و له (ب) ش مه جلس روون

بكرتته وه.

نه وه بر گه يه ده بيتته (أ - ب)، (أ) يش چند بر گه يه كى تيدايه تيدايه و ده خوتنمه وه .. تاسعا:

المجلس:

أ - يشكل في الوزارة مجلس استشاري برئاسة الوزير ويضم في عضويته كل من:

١- الوزير: رئيسا للمجلس.

٢- وكيل الوزارة: نائبا للرئيس.

٣- المدراء العامون في الوزارة: اعضاء.

٤- مدير التخطيط والمتابعة مقررا.

٥- اي خبير او اختصاصي داخل الوزارة او خارجها من يرتأى الوزير الاستعانة به بصورة

دائمة او مؤقتة.

ب - يتولى المجلس مناقشة الخطة العامة للوزارة.

بهريز عهدنان محمده نه قشبه نديى:

بهريز سه ره زكي نه نجه وومهن.

دهقى نه و پروژانهى كه له لاي نه دنامه بهريزه كانه سئ دهقى جياوازه و، هه ر سيكيشى له

وه زاره تى داراييه وه هاتوه، پيشنبار ده كه م كه وا وه زاره تى دارايى ده قى كى ته واوى خو يانمان

بو ره وانه كهن، تا وه كو هه موومان له سه رى ري ككه وين، سوپاس.

بهريز نه ياد حاجى نامق مه جيد:

ب - يتولى المجلس مناقشة الخطة العامة للوزارة وقرارها ومتابعة تنفيذها واقتراح السياسة

المالية للوزارة ومناقشة التقارير الدورية عن الوزارة التي تعدها المديرية العامة للتخطيط

والمتابعة ودراسة المعوقات التي تعترض مسيرة اعمال الوزارة واقتراح الحلول العلمية لها

ودراسة المشروعات القوانين والانظمة والتعليمات المتعلقة باعمال الوزارة و(ابداء الرأي في

كل ما يعرضه الوزير من قضايا) .. له جياتى نهو رستهى كه له ناو كه وانهدايه دهبيتته:  
(ابداء الرأي في كل ما يعرضه الوزير من قضايا وبيان الرأي فيها)، ليره وشهى (دراسة)  
هه لگير اوه، سوپاس.

### بهريز جيتگرى سه روكى نه نجه وومهن:

ليره پرسيارتيك هه يه ئايا پاش نه وهى كه يه كه م ده لتي: (تشكيل الوزارة المجلس الاستشاري)،  
لامان وايه (برئاسه الوزير) باشتره له وهى و(يظم عضوية الوزير) نه و ناحيه يه كه م ناحيهى دووهم،  
له وهه موو بهريته بهره گشتييانه و بهريته بهرى بانكى ناوه نديى شتيكى زور گرنه كه  
ليپرسراوى بانكى ناوه نديى له پروژه كونه كه دا نه ندام بيت لهو ليژنه ئيستشاريه.

### بهريز جهميل عهبدى سندي:

### بهريز سه روكى نه نجه وومهن.

ئيمه ره امان له گه ل راي جه نابتانه، سوپاس.

### بهريز ليوا كه مال مفتى / وهزيرى پيشمنه رگه:

### بهريز سه روكى نه نجه وومهن.

له مادهى (5) دا پسپزى نه وهش ده گرتته وه، سوپاس.

### بهريز جيتگرى سه روكى نه نجه وومهن:

جا ئيستتا كى له گه ل نه وه دايه؟ .. كى دژه؟ كه واته به زور بهى دهنگ په سه ند كرا.

### بهريز نه ياد حاجى نامق مه جيد:

فقرة (10) المديرىات العامة وتتكون من المديرىات العامة التالية. كه له دهقى پروژه كه دا  
نه هاتوه.

1- مديريةية المالية العامة): ويستمان نه وهش روون بكهين له كاتهى (مديرية المالية العامة) له  
پروژهى وه زاره تدا به وردى باسى ليته كراوه، له هه مان كاتيشدا بهريته بهرايه تيبه كانى ترى هيج  
روونكر دنه وه يه كى له سه ر نه درواوه، به لام نهو روونكر دنه وهى كه ليته هاتوه لامان داوه و  
پيشنياره تازه كه دامان نه ناوه، نهو مه سه له يهش به سيسته ميكي تايبه تى ديت كه نه نجه وومهنى  
وهزيران دهرى ده كات.

### فقرة (10) المديرىات العامة وتتكون من المديرىات العامة التالية:

1- مديريةية المالية العامة وترتبط بها:

أ- مديريةية الموازنة. ب- مديريةية المحاسبة.

ج- مديريةية العلاقات والخدمة. د- مديريةية المصرفات والامور المالية.

2- مديريةية الواردات العامة وترتبط بها:

أ- مديريةية الضرائب.

ب- مديريةية الكمارك.

ج - مديرية الاملاك .

٣- مديرية التجارة العامة وترتبط بها :

أ- مديرية التجارة الداخلية .

ب - مديرية التجارة الخارجية .

ج - مديرية رقابة السوق .

٤- مديرية الديوان العامة وترتبط بها :

أ- مديرية الشؤون القانونية .

ب - مديرية الادارة وشؤون الافراد .

ج - مديرية الحسابات والتدقيق .

بهريز جـ مـ ميل عـ هـ بدى سـ ندى :

بهريز سـ هـ روكى نهـ نجـ وومـ هـ نـ .

سهبارت به بهريزه بهرايه تيبه گشتيه كانه وه ليژنهى ئيمه پيشنيار دهكات: تقترح اللجنة: دمج مديرية المالية العامة بمديرية عامة واحدة باسم المديرية المالية والارادات العامة وذلك للتأكيد من الوقوف على الواردات الصرفيات معا ولتقليص عدد المدراء ، ثمه يهكم .

٢- مديريات الادارة العامة : مكاتب التأمين تكون شركة التأمين ويرأسها مدير وترتبط بها مكاتب التأمين .

٣- بۆ نووسينگهى نه خشه دانانيش راى ليژنهى ياسايى كه له گهـ ل بهريزه بهرايه تى ئيداره و

ياسايى باسى نه وهى نه كرد ، سوپاس .

بهريز كا كه رهش محمهـ د نهـ قـ شـ بهـ نـ دى :

بهريز سـ هـ روكى نهـ نجـ وومـ هـ نـ .

تيبنيهك له سهـ ر بهريزه بهرايه تى خانه نشينى ههيه له ميلاكى بهريزه بهرايه تى گشتيى ديوان و ، واى بۆ دهچيت كه نهـ و (مديرية العامة) ههـ ر بۆ وه زاره تى دارايى نيبه ، بهـ لـ كو بۆ ههـ مو وه ريمى كوردستانه له بهر نه وه بهريزه بهرايه تيبه كى وا بهريزه بيات ، سوپاس .

بهريز بهـ خـ تـ يـ اـ ر حـ هـ يدـ ر عـ و سـ مـ اـ ن :

بهريز سـ هـ روكى نهـ نجـ وومـ هـ نـ .

سهبارت به كۆمپانياي تهئمين ، پتويسته كه سايه تيبه كى سهـ ر بهـ خـ وى مهـ عـ نهـ وى خـ وى ههـ بيت و دهبيت كۆمپانيايه كى تايبه تيبى بيت ، له بهر نه وهى مافيتكى زۆرى ههيه ، سوپاس .

بهريز جـ مـ ميل عـ هـ بدى سـ ندى :

بهريز سـ هـ روكى نهـ نجـ وومـ هـ نـ .

راسته كۆمپانياي تهئمين كه سايه تيبه كى سهـ ر بهـ خـ وى مهـ عـ نهـ ويه ، بهـ لـ اـ م نووسينگهيه كى زۆرى

دهويت له ههريمي كوردستاندا و، ئهويش كۆمپانیايهكي ئههلي نيبه و، له وهزارهتي داراييهوه  
وهري ئهگرين، سوپاس

### بهريز جيتگري سهروكي نهنجوومه:

ئهم ياسايهه كه بو ئهو حالته شازهي جەنابتان باسي دهكهن كۆمپانیايهي تهمين كۆمپانیايهكي  
سهربهخويه، ياني به پيتي ياسا و پيرهو خۆي ئيداره و ليزاني خۆي ههيه له بهر ئهوه پهيوهنديي  
شتيكي زاتي نيبه.

### بهريز حازم نهحمهد مهحمود يوسف:

### بهريز سهروكي نهنجوومه:

كۆمپانیايهي تهمين سهربهخۆن، بهلام دهبنه بهشتيك له وهزارهتي داراييه ههچهنده كه سايه تيبههكي  
مهعهويان ههيه، بهلام سهربهخۆيه له مياني تهشكيلاتي وهزارهتي داراييه عيراقيههوه هاتوه،  
سوپاس.

### بهريز جيتگري سهروكي نهنجوومه:

پرسپارهكه ئهوهيه تايا ئهو كۆمپانیايهه كه ههن له گهه بارودۆخي ئيستاستا كوردستاندا دهگونجپن و  
دهتوانن وهكو كۆمپانیايهكي تهمين قهروهبوو بدهنهوه؟، چونكه سهرمایهيهكي زۆري دهويت.

### بهريز حازم نهحمهد مهحمود يوسف:

### بهريز سهروكي نهنجوومه:

نهخپير، له بهر ئهوهي كه سهرمایهيهكي زۆري دهويت ئيشيان وهستاوه، جاران داها تي كۆمپانیايهي  
تهمين له بهغدا بوو، داوا دهكهن كه بو ماوهيهكي كاتي به وهزارهتي داراييهوه بههسترتتهوه،  
سوپاس.

### بهريز كاكهريش مهحمهد نهقشبهندي:

### بهريز سهروكي نهنجوومه:

به راي من نابيت ههروهها وبي بنهما كۆمپانیايهي تهمين به وهزارهتي داراييهوه بههسترتتهوه،  
چونكه كۆمپانیايكاني تهمين ئيلتزاماتيكي زۆري دهكوهيته سه، سوپاس.

### بهريز جيتگري سهروكي نهنجوومه:

ئيستاستا ئيمه ههه بهناو ههمانه (شركة عامة للحديد والخشب، المخازن العراقية) ههچهنده ئهم  
كۆمپانیايه نهماوه تنها ئهوه نهبيت كه فهرمانبهركاني موچه ودردهگرن، ئهگهه بمانهويت ئهم  
كۆمپانیايه دامهزرتينهوه دهبيت سه له نوو دهست پيبكهينهوه، ئهتوانن ئهوه فهرمانبهركانيان  
ههه لهسهه وهزعي خويان بميننهوه تاوهكو چارهسهريهكيان بو ئههوزينهوه.

### بهريز حازم نهحمهد مهحمود يوسف:

### بهريز سهروكي نهنجوومه:

من له گهه ئهوهدا نيبم كه كۆمپانیايهي تهمين به وهزارهتي داراييهوه بههسترتتهوه، منيش له گهه

ئەووم كە كۆمپانىيانى تەئىن ئەھلى بېت، بەلام ئىمە لىرە كە ئەلەن بە وەزارەتەو بەسترتەو، بۆ ئەوھى كە ئەنجوومەنى وەزىران كۆمپانىيا كە رىكخات، سوپاس

**بەرتز حسەن عەبدولكەرىم بەرزنجى:**

**بەرتز سەھرۆكى ئەنجوومەن:**

بېگومان كۆمپانىيانى تەئىن كۆمەللىك فەرمانبەرى ھەيە و، ئىلتىزاماتىكى زۆرى لەسەرە، واتە ئەو ئىلتىزاماتە بەخەينە سەر كۆمەللىك كوردستان، بېگومان جىبە جى كوردنى زۆر زەحمەتە، ئەگەر تەنھا بە ياسا ھاتە خوارەو ئەو ناخەينە ھىچ شىكەو، سوپاس.

**بەرتز بەختيار ھەيدەر عوسمان:**

**بەرتز سەھرۆكى ئەنجوومەن:**

من پشتگىرى لە پىشنىارەكەى لىزەنى داراىى دەكەم، لەبەر ئەوھى كە ئىستا ئىشكالىك ھەيە بەنسىبەت ئەو كەسانەى كە مامەلە لەگەل كۆمپانىيانى تەئىن دەكەن، كاتى كە دەچنە بەغدا ئىشەكەئىيان بۆ نارووتىن، سوپاس.

**بەرتز حسەن عەبدولكەرىم بەرزنجى:**

**بەرتز سەھرۆكى ئەنجوومەن:**

كۆمپانىيانى تەئىن عىراقى تا ئىستا بە وەزارەتى تىجارەى عىراقىيەو بەستراو تەو، ئەوھى كە بە وەزارەت داراىيەو، بەلام ئىمە بەرتو بەرايەتى بازگانى گشتىمان ھەيە لە پىرەو ناخوڤا دىننىيە خواری، واتە ئەگەر لە ياساكەش باس نەكرىت لە پىرەوھەك ھەر باس دەكرىت، سوپاس.

**بەرتز جىگىرى سەھرۆكى ئەنجوومەن:**

لەبەر ئەوھى ئىمە وەزارەتى بازگانىمان نىيە، و ابزانم كۆمپانىيانى پىتى دەوئى، ئەگەر ئەو (مىرەبەى شىكەتە) لەوئى دابىرئى.

**بەرتز لىوا كەمال مەفتى / وەزىرى پىشمەرگە:**

**بەرتز سەھرۆكى ئەنجوومەن:**

بەرتز كاك جەمىل وتى دەبىت دوو بەرتو بەرايەتى گشتىي بەيكەو بەسترتەو، بەرتو بەرايەتى داراىي گشتى و بەرتو بەرايەتى داھاتى گشتىي، ھەرچەندە دوو پىسپۆرى جىواوزن، باشە بۆ تىكەئىيان بەكەين؟، سوپاس.

**بەرتز جىگىرى سەھرۆكى ئەنجوومەن:**

و ابزانم (تفتىش المالىة) وەكو بەرتو بەرايە تىبەك نەھاتوھە كە پەيوەندىي بە بەكىكەئىيانەو ھەبىت، ئەگەر لە پاشانىشدا بەكرىت بە (مىرەبەى مالىة عامە) بە پىتى نظامىك، واتە ھىچ لارىمان نىيە ئەگەر بەكرىت بە (مىرەبەى الرقابة والتفتىش المالى).

**بەرتز ئەياد ھاجى نامق مەجىد:**

المىرەبەى العامة وتتكون من المىرەبەى العامة الآتية:

۱- مدیریة المالیه العامة: (أ، ب، ج، د، هـ) مدیریة الرقابة والتفتیش المالی، سوپاس.

**به ریتز جیتگری سه روکی نه نچوومه:**

کتی له گهل نه وه دایه که نه م برگه یه وه کو خوی بمینیتته وه؟ .. ده ست به رزکاته وه .. کتی دژه؟ که واته به زوری هی ده نگ په سه ند.

**به ریتز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

۲- مدیریة الادارات العامة وترتبط بها: أ، ب، ج.

**به ریتز جه میل عه بدی سندی:**

**به ریتز سه روکی نه نچوومه:**

هیچ تیبینیمان نیبه ته نیا (مدیریه الحاسبه) ره قابه ی له گهلدا بیت، سوپاس.

**به ریتز جیتگری سه روکی نه نچوومه:**

کتی له گهل نه وه دایه که نه م برگه یه وه کو خوی بمینیتته وه؟ .. ده ست به رزکرایه وه .. کتی له دژه؟ که واته به زوری هی ده نگ وه رگیرا.

**به ریتز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

۳- مدیریة التجارة العامة: أ، ب، ج، مدیریة تسجيل الشركات، د.

**به ریتز جیتگری سه روکی نه نچوومه:**

کتی له گهل نه وه دایه که نه م برگه یه وه کو خوی بمینیتته وه؟ .. ده ست به رزکرایه وه .. کتی له دژه؟ به زوری هی ده نگ وه رگیرا.

**به ریتز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

**به ریتز سه روکی نه نچوومه:**

مدیریه دیوان العامه وترتبط بها: أ، ب، ج، د، هـ. مدیریه التخطيط والتابعه.

به ریتز سه روکی نه نچوومه. به راستی نه و روونکردنه وه یه ی پیشکش به جه نابتم کرد سه باره ت به مدیریه تخطیط ومتابعه) که ده نگدانی له سه ر کرا ده لئین: (وترتبط بالوزیر مباشره): به م شیوه یه ده نگدانی له سه ر کرا، به لام نیستا ده لئین گوایه هاتوته وه دیوانی گشتی، نه م زیاده یه رای لیژنه ی پسپوری بوو، سوپاس.

**به ریتز جیتگری سه روکی نه نچوومه:**

له هه موو حکومه تیکدا به رتیه به رایه تی (التخطيط والرقابة) شتیکی زور گرنه گه، زور له وه گرنه گره که بکرتت به یه ک به رتیه به رایه تی و به دیوانیتک به ستریتته وه.

**به ریتز جه میل عه بدی سندی:**

**به ریتز سه روکی نه نچوومه:**

واتق گه یشتیم پیشنیاری نه وانه منیش ته ئیدی نه وانم کرد وامزانی که به دیوانه وه به ستراره، له بهر نه وه په سندم کرد، سوپاس.

### بهريتز جيٽيگري سهروؤكى نهج وومهن:

مديرية عامه (للتخطيط والمتابعة) به ديوانه به به ستريته وه نهك به به رتيوه به رايه تيبه ك، جا كئ له گه ل نه وه دايه كه نه م به رتيوه به رايه تيبه به وه زيره وه به به ستريته وه؟ .. ده ست به رزكرايه وه كئ له دژه؟ كه واته به زوريه دهنگ په سهند كرا.

### بهريتز نه ياد حاجي نامق مهجيد:

مديرية الديوان العامة وترتبط بها:

أ- مديرية الشؤون القانونية.

ب- مديرية الادارة وشؤون الافراد.

ج- مديرية التقاعد.

د- مديرية الحسابات والتدقيق.

### بهريتز سهروؤكى نهج وومهن:

تعيينيه كم هه به منيش رام وايه كه نهو مديره به ته قاعده به بيه ته (مديرية التقاعد العامة للاقليم وترتبط بها مديريات في محافظات الاقليم). واته مديره به ته ته قاعد ليره لايبريت و ده بيه ته به بيه ته: (مديرية التقاعد الاقليم العامة وترتبط بها المديريات في محافظات الاقليم)، سوپاس.

### بهريتز جيٽيگري سهروؤكى نهج وومهن:

كئ له گه ل نه وه دايه كه (مديره به ته قاعد) بكرئ به (مديره عامه)؟ .. ده ست به رزكرايه وه .. كئ له دژه؟ به زوريه دهنگ وه رگيرا.

كئ له گه ل نه وه دايه كه به رتيوه به رايه ته ديوانى گشته ته وه سن به رتيوه به رايه ته بكرت به به ك؟ .. ده ست به رزكرايه وه .. كئ له دژه؟ به زوريه دهنگ وه رگيرا.

### بهريتز نه ياد حاجي نامق مهجيد:

(5) مديرية تقاعد الاقليم العامة بو نه وه به بزر بكرئ له به رتيوه به رايه ته مه ركهن. (مديرية التقاعد للاقليم وترتبط بها مديريات التقاعد في محافظات الاقليم).

### بهريتز جه ميل عه به به سندی:

### بهريتز سهروؤكى نهج وومهن:

پيش مديرياتى عامه له وه زاره ته ماليه (البنك المركزي)، سوپاس.

### بهريتز جيٽيگري سهروؤكى نهج وومهن:

خانه نشينيزور زوره له هه موو به رتيوه به رايه تيبه كان و كيشه شيان زوره له به ر نه وه گهر به چوكى به كه به نه وه به راستى ناتوانئ به كارى خوى هه لسنئ له به ر نه وه فكره كه بووه به رتيوه به رايه تيبه كئ گشته، هه روه كو (التخطيط والمتابعة) له به ر گرنكى، نه نجا كئ له گه ل (مديره عامه للتقاعد



فى الاقليم)دايه با دهست بهرزكاتوه؟..دهست بهرزكرايهوه.. كى دژه؟ كهواته به زؤربهى دهنگ وهرگيرا.

**بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:**

مديرية التخطيط والمتابعة العامة وترتبط مباشرة بالوزير.

**بهريز جيتگرى سهروكى نه نجهوومهن:**

كى له گهل ئهم برگه يه دايه با دهست بهرزكاتوه؟..دهست بهرزكرايهوه.. كى دژه؟ كهواته به زؤربهى دهنگ وهرگيرا.

**بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:**

الباب الثالث - احكام متفرقة.

المادة الرابعة: تحدد المؤهلات المطلوبة لشاغلي الوظائف من الفقرة السادسة من المادة الثالثة مع اختصاصاتها بنظام.

**بهريز جيتگرى سهروكى نه نجهوومهن:**

راى ليژنهى ياسايى ئه وه بوو ئه و برگه يه بيتويست ناكات له توتى ياساكه دا تيكهل بكرت، بيتويسته ئه مه هه ليه وشيته وه، چونكه ليژه دا ناشيت دانرئت، سوياس.

**بهريز جه ميل عه بدي سندی:**

**بهريز سهروكى نه نجهوومهن:**

جياوازيه كى زؤر هه يه له نيوان ده فى ليژنهى ئه وان و ئيمه هه تا ده ريارهى ئه وهى كه دهنگدانمان له سه ر كردوه راى ليژنه مان به و شتويه بوو (ورد خطأ في هذه المادة: الفقرة (٦) هو صح في الفقرة (٧) فقرة (٦) هي وظيفة مرتبة وكيل الوزير يعدان حامل شهادة اولية)، سوياس.

**بهريز جيتگرى سهروكى نه نجهوومهن:**

راى ليژنهى ياسا ئه وه يه كه هه ر ئه مه زياده يه، يا مادهى چوار هه مووى زياده يه؟.

**بهريز جه سه ن عه بدولكه ريم بهر زنجى:**

**بهريز سهروكى نه نجهوومهن:**

مادهى چوار هه مووى زياده يه، سوياس.

**بهريز نه ياد حاجى نامق مهجيد:**

المادة (٤) تحدد المؤهلات المطلوبة لمشاغل الوظائف الواردة ذكرها في الفقرة (٦) من المادة الثالثة مع اختصاصاتها بنظام، سوياس.

**بهريز جه سه ن عه بدولكه ريم بهر زنجى:**

**بهريز سهروكى نه نجهوومهن:**

ئهم ماده يه بؤيه زياده يه، چونكه ئيمه ماده يه كى تايبه تى دينينه خواري وده سه لات ده ده يه وه زير، سوياس.

بەريز جيتگرى سەرۆكى ئەنجموومەن:

كىئ لەگەڵ ئەو دەدايه كه مادهى (٤) له ئەحكامى متهفەرقە لايبىرى؟.. دەست بەرزكرايه وە.. كى دژە؟ كهواتە بە زۆرىهى دەنگ وەرگىرا.

بەريز ئەياد حاجى نامق مەجيد:

المادة (٥) ترتبط ماليا وادريا الضريبة والكمارك وعقارات الدولة وجميع الشركات وجميع الدوائر الاخرى في الاقليم بهذه الوزارة.

بەريز جەمەيل عەبەدى سەندى:

بەريز سەرۆكى ئەنجموومەن.

ماده (٥) پيتويست ناكات هەلگيريت، سوپاس.

بەريز جيتگرى سەرۆكى ئەنجموومەن:

كىئ لەگەڵ ئەو دەدايه كه ماده (٥) لايبىرى؟.. دەست بەرزكرايه وە.. كى دژە؟ كهواتە بە زۆرىهى دەنگ وەرگىرا.

بەريز ئەياد حاجى نامق مەجيد:

مادة (٦) ترتبط جميع المصاريف ومكاتب شركات التأمين في الاقليم بهذه الوزارة فرع البنك المركزي في الاقليم. وتبقى انظمتها وتعليماتها الداخلية نافذة المفعول حاليا بشرط الا تتعارض واحكام هذا القانون والانظمة الصادرة بموجبه.

بەريز جەمەيل عەبەدى سەندى:

بەريز سەرۆكى ئەنجموومەن.

لەبەر ئەو هى ياسا وريتمايه كان كارى پينده كهين، بۆيه پيتويست ناكات بمينيتته وە، سوپاس.

بەريز جيتگرى سەرۆكى ئەنجموومەن:

ئيمه بريارىكى پەرله مامان ههيه له سەر ياساكان لەبەر ئەو هى باس كردنى پيتويست نيبه، ئيستا كىئ لەگەڵ ئەو دەدايه كه لايبىرى؟.. دەست بەرزكرايه وە.. كى دژە؟ كهواتە بە زۆرىهى دەنگ وەرگىرا.

بەريز ئەياد حاجى نامق مەجيد:

بەريز سەرۆكى ئەنجموومەن.

ماده (٧) ئەو هى له پرۆژەى وەزارەتدا هاتوو هئيمه ماده (٦) و (٧) مان خستوو هتە سەرى، دەميينيتته وە سەر راى بەريزتەن كه ماده (٧) هەلبو ه شيننه وە، ئەو هى كه له پرۆژەى وەزارەتدا هاتوو هتە لى: (لا يعمل بأى نص يتعارض واحكام هذا القانون) بهو شيوهيهى لى ديت:

المادة (٦): ١: يحدد بنظام هيكل تشكيلات الوزارة واختصاصاتها.

٢- للوزير استحداث مديريات او دمج مديريات واقسام والشعب الجديده عند الاقتضاء.

که لیتره (مدیرات) داده نریت پسیپو رایه تی وه زیر ئه وه یه که ده توانی به یرتوه به رایه تیه که به سه ربه خو بی زیاد بکات و له هه مان کاتدا ده توانی به شیک له ناو به یرتوه به رایه تی بخاته وه سه ری، ده توانیت لقیک له ناو بشیک زیاد بکات، سو یاس.

**به یرتیز جیتیگری سه ره رۆکی نه ئه ئه سو و مه نه:**

یه کتی بتوانی به یرتوه به رایه تیه که نو تیکاته وه، ده شتوانی (اقسام و شعب) یش بکاته وه.

**به یرتیز جه مه میل عه به دی سن دی:**

**به یرتیز سه ره رۆکی نه ئه ئه سو و مه نه.**

له یاسای وه زاره تی دارایی و ئابووریدا هاتووه که چ به یرتوه به رایه تیه که پیتیسته لیتره ش بریارمان له سه ری دا، من به پیتیستی نازانم که ئه وه ده قه شی بو زیاد بکرتیت، سو یاس.

**به یرتیز به ختیار جه یده ره عو سه مان:**

**به یرتیز سه ره رۆکی نه ئه ئه سو و مه نه.**

من پیتیسیاری ئه وه ده که م: (للو وزیر استحداث تشکیلات، ایه تشکیلات آخری تقنضی بالحاجة بنظام)، سو یاس.

**به یرتیز جه سه نه عه به دولکه ره یم به رزنجی:**

**به یرتیز سه ره رۆکی نه ئه ئه سو و مه نه.**

(ایه تشکیلات آخری) واته ده سه لات ده ده یه به یرتوه به رایه تیه که زیاد بکات، ده سه لات ناده یه به وه زاره ت و له پاشاندا بلتین: (المدیریات والاقسام والشعب)، ئه گهر نه شلتین (مدیریات) واته وا حساب ده که یه که ده توانین (اقسام و شعب) بکه یه وه، ناتوانین چونکه ئه گهر وا برۆین ده بی به یرتوه به رایه تیه که ته واو بگوازی نه وه با ته شکیلی به یرتوه به رایه تیه که ته واو بکات، بو یه شته که ی ئیمه به جوانی هاتووه: (استحداث ودمج المدیریات والشعب)، سو یاس.

**به یرتیز کاکه ره ش محمه ده نه قشبه ندی:**

**به یرتیز سه ره رۆکی نه ئه ئه سو و مه نه.**

که وشه ی (جدیده) لابه ن، سو یاس.

**به یرتیز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

للو وزیر استحداث ودمج المدیریات والاقسام والشعب عند الاقتضاء.

**به یرتیز جیتیگری سه ره رۆکی نه ئه ئه سو و مه نه:**

کتی له گه ل ئه وه دایه با ده ست به رزکاته وه؟ .. ده ست به رزکرایه وه .. کتی دژه؟ که واته به زۆریه ی ده نگ وه رگیرا.

**به یرتیز نه یاد حاجی نامق مه جید:**

المادة (٨) على الوزراء المختصين تنفيذ احكام هذا القانون .

**بەريز جيتگری سەرۆکی ئەنجومەن:**

کۆی لەگەڵ ئەوەدا یە کە ماده (٨) وەکو خۆی بئینیتەوه؟ .. دەست بەرزکرایەوه .. کۆی دژە؟ کەواتە بە زۆریەى دەنگ وەرگیرا.

**بەريز ئەیاد حاجی نامق مەجید:**

المادة (٩) ينفذ هذا القانون اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

**بەريز جيتگری سەرۆکی ئەنجومەن:**

کۆی لەگەڵ ماده (٩) دا یە کە وەکو خۆی بئینیتەوه؟ .. دەست بەرزکرایەوه .. کۆی دژە؟ کەواتە بە زۆریەى دەنگ وەرگیرا.

کۆی لەگەڵ ئەوەدا یە کە یاسایی وەزارەتى دارایی و ئابوورى وەکو خۆی بپاری لەسەر بدرى؟ .. دەست بەرزکرایەوه .. کۆی دژە؟ کەواتە بە زۆریەى دەنگ یاسایی وەزارەتى دارایی و ئابوورى پەسەند کرا.

بەم شتووەیەش کۆتایی بە دانیشتنی ئەمرۆمان دینین، زۆر سوپاس بۆ هەموو لایەک.

جوهر نامق سالم	نەزاد ئەحمەد عەزیز ناغا	فەرست ئەحمەد عەبدوللا
سەرۆکی ئەنجومەنى نیشتمانیی کوردستانی عێراق	جیتگری سەرۆکی ئەنجومەن	سکرێتێری ئەنجومەن

## یاسای وهزارهتی دارایی و ئابووری

### ههریمی کوردستانی عێراق

#### مادهی یه کهم:

- مه به ست له م وشانهی خواره وه بۆ خواسته کانی ئەم یاسایه ماناکانی تهنیشتیانه:
- ۱- ههریم: ههریمی کوردستانی عێراق.
  - ۲- وهزارهت: وهزارهتی دارایی و ئابووری ههریم.
  - ۳- وهزیر: وهزیری دارایی و ئابووری ههریم.
  - ۴- بریکار: بریکاری وهزارهتی دارایی و ئابووری ههریم.
  - ۵- ئەنجوومه ن: ئەنجوومه نی راویژکاری وهزارهتی دارایی و ئابووری ههریم.

#### مادهی دووهم:

ئامانجی وهزارهت دانانی بنچینه گشتی یه کانی به پتوه بردن و ریکخستنی سه رچاوه کانی دارایی و ئابووری یه و چاودیری کردنی ساغله میی هه لسو و راندنیان و به دیهینانی به کارخستنیان به باشتترین شیوه و دانانی مووچه ی گشتیی ههریم و جیبه جی کردنی درێژه ی پرۆگرامه کانی بازرگانی دهره وه و ناوه وه پشتگیری کردنی که ل و په له بنچینه یی یه کانی کۆمه لگا و ریکخستنی که رتی تایبه تی و تیکه لا و بۆ هاندانی «مدخرات» ی نیشتمانی و «استثمار» ی بیانی وله چوارچێوه ی سیاسه تی دارایی و ئابووری و نه خسه کانی گه شه پیدانی ههریمدا.

#### مادهی سێهه م:

مه لبه ندی وهزارهت له مانه پیک دی:

یه که م: وهزیر: سه رۆکی بالای وهزاره ته و به رپرسیاره له رینوینی کردنیدا له کاره کانیدا و سه ره رشتی و چاودیری کردنی چالاکیه کانی وله ویشه وه ئەو بریارو فه رمان و رینمایی یانه وه ره رشتیک په یوه ندیی به ئەرکه کانی وهزارهت و دام و ده زگا کانی و گشت کاروباره ئیداری و دارایی و ریک و پیکیی یه وه هه یه دهرده چن له چوارچێوه ی یاسا و پتیره وه و رینمایی یه کار پیکرا وه کاندا وله به رامبه ر ئەنجوومه نی وهزیراندا به و سیفه ته ی ئەندامیکیی هاویه شیتی به رپرسیاره و بۆی هه یه هندی له ده سه لاته کانی به بریکار یا

بەریتوبه ره گشتی یه کان یا هەر یه کئی که په سندی بکا بسپیرئ. دووهم: نووسینگهی وهزیر: مووچه خۆرئیک به پلهی بهریتوبه ره له کارمه ندان و لیها تووان سه روکایه تیبی دهکا وئو ئه رکانه به جئ دینئ که وهزیر پی یانی دهسپیرئ بهرپرسیار ده بیئت له ریکخستن و پاراستنی دهفته روئو و راقه تایبه تی یه کانی وهزیر و چهند مووچه خۆرئیکیش یاریدهی دهدهن. سپیهم: لقی بانکی ناوهندی له ههریمدا: راسته و خو به وهزیره وه ده به ستریتته وه و سیاسه تی دراوو (صیرفه) داده نی و سه ره رشتی و چاودیریبی بانقه کانی ناو ههریم و نووسینگهی کۆمپانیایکانی دابینکردن «تأمین» له رووی هونه ری و ئیدارییه وه دهکا و مووچه خۆرئیک به پلهی بهریتوبه ره گشتی سه روکایه تی دهکا.

چوارهم: بریکاری وهزارهت: ئه و ئه رکانه به جئ دینئ که وهزیر پی یانی دهسپیرئ. پینجهم: نووسینگهی بریکاری وهزارهت: مووچه خۆرئیک به پلهی بهریتوبه ره له کارمه ندان و لیها تووان سه روکایه تیبی دهکا وئو ئه رکانه به جئ دینئ که بریکار پیتیانی دهسپیرئ.

شه شهم: کۆمپوتهر: مووچه خۆرئیک به پلهی بهریتوبه ره له و لیها تووان سه روکایه تیبی دهکا و راسته و خو به بریکاری وهزارهت وه ده به ستریتته وه.

هه وته م: بهریتوبه ره رایه تی چاودیریبی بازاره کان: فه رمانبه رئیک به تواناو لیها توو به پلهی بهریتوبه ره سه روکایه تی دهکات و راسته و خو به بریکاری وهزارهت ده به ستریتته وه.

هه شته م: ئه نجوومه ن:

أ- ئه نجوومه نیکی راوئژکاری له وهزارهتدا به سه روکایه تی وهزیر پیکدی وئه مانه ش ئه ندامی ده بن:

۱- بریکاری وهزارهت

ئه ندام

۲- بهریتوبه ره گشتیه کانی وهزارهت

ئه ندام

۳- بهریتوبه ره لقی بانقی ناوهندی ههریم

ئه ندام

۴- ههر کارمه ند و پسپۆرئیک له ناو وهزارهت و دهره وهی دا که وهزیر دهیه وی به شتیه کی هه میشه یی یا کاتی سوودیان لی بیئری ئه ندام.

ب- ئه نجوومه ن له نه خسه ی گشتیه ی وهزارهتدا ده کۆلئته وه و پریاری له سه ره ده داو به داوی جیبه جئ کردنییدا ده چی و پئیشنیا زی سیاسه تی دارایی وهزارهت دهکا

وله و راپۆرتە دەوری یانە دەکۆلیتەوه که بەرپۆه بەریتیی گشتیی نەخشەدانان و بەدواداچوون سەبارەت بە وەزارەت ئامادە ی دەکا و لەو کۆسپانە دەکۆلیتەوه که رینگە بەکارەکانی وەزارەت دەگرن و چارەسەری عەمەلی یان بۆ دادەنێ و لەو پرۆژە یاسا و پێرە و ورینماییی یانەش دەکۆلیتەوه که پەییوەندی یان بەکارەکانی وەزارەتەوه هەیه و هەروەها بیرورای سەبارەت بە هەر کیشە یەک دەردەبێی که وەزیر دە یخاتە بەردەمی.

نۆیەم: بەرپۆه بەریتیی یە گشتییەکان: بەرپۆه بەریتیی گشتییەکان ئەمانەن:

۱- بەرپۆه بەریتیی گشتیی دارایی که ئەمانە ی پێوه دەبەستریتەوه:

ا- بەرپۆه بەریتیی مووچە.

ب- بەرپۆه بەریتیی ژمیریاری.

ج- بەرپۆه بەریتیی میلاک و خزمەت.

د- بەرپۆه بەریتیی مەسرهف و کاروباری دارایی.

ه- بەرپۆه بەریتیی چاودیری و پشکنینی دارایی.

۲- بەرپۆه بەریتیی گشتیی دەسکەوت که ئەمانە ی پێوه دەبەستریتەوه:

ا- بەرپۆه بەریتیی باج.

ب- بەرپۆه بەریتیی گومرگ.

ج- بەرپۆه بەریتیی مولک.

د- بەرپۆه بەریتیی گشتیی بازرگانی که ئەمانە ی پێوه دەبەستریتەوه:

ا- بەرپۆه بەریتیی بازرگانی ناوڤۆ.

ب- بەرپۆه بەریتیی بازرگانی دەرەوه.

ج- بەرپۆه بەریتیی تۆمار کردنی کۆمپانیا.

د- بەرپۆه بەریتیی چاودیری کردنی بازار.

۴- بەرپۆه بەریتیی گشتیی دیوان که ئەمانە ی پێوه دەبەستریتەوه:

ا- بەرپۆه بەریتیی کاروباری یاسایی.

ب- بەرپۆه بەریتیی ئیدارە و کاروباری کەسان.

ج- بەرپۆه بەریتیی ژمیریاری و پێداچوونەوه.

۵- بەرپۆه بەریتیی گشتیی خانەنشینی هەرێم که بەرپۆه بەریتیی یەکانی

خانەنشینی پارێزگاکانی هەرێمی پێوه دەبەستریتەوه.

۶- بەرپۆه بەریتیی گشتیی نەخشەدانان و بەدواداچوون.

**ماده‌ی چوارهم:**

یه‌که‌م: ئەرک و تاییه‌تکارییه‌کانی داموده‌زگا‌کانی وەزارەت بە‌پێرە‌وێک دیاری دە‌کری.

دووهم: وەزیر بۆی هه‌یه‌ به‌پیتی پتوبست به‌رتوبه‌ریتی و به‌ش ولقی نوێ پتکبیتنی، یا بیانخاته پال یه‌کتر.

**ماده‌ی پینجهم:**

ده‌بی وەزیره‌ په‌یوه‌نداره‌کان حوکمه‌کانی ئەم یاسایه‌ جێبه‌جێ بکه‌ن.

**ماده‌ی شه‌شم:**

ئەم یاسایه‌ له‌ رۆژی بلا‌و‌کردنه‌وه‌یه‌وه‌ له‌ رۆژنامه‌ی ره‌سمیدا کاری پێده‌کری.

**نەژاد ئەحمەد عەزیز ناغا**

**و/سەرۆکی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق**

## **«هۆیه‌کانی دەرکردنی ئەم یاسایه‌»**

له‌به‌ر ئەوه‌ی بنیادی ژێره‌وه‌ی ئابووری کوردستانی عێراق وێران کراوه‌ و میکانیزمی به‌ره‌مه‌هێنان تیایدا له‌ لایه‌ن رژیمة‌یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌که‌کانه‌وه‌ که‌ دوا‌ییان رژیمی ئیستایه‌ تیک شکیتراوه‌ و به‌مه‌به‌ستی بنیاتنا‌نه‌وه‌ی ئابووری کوردستان و گه‌شه‌پێکردنی ورتکخستنی پاره‌و‌پوولی هه‌رێم و چا‌ودێری کردنی ساغله‌می هه‌لسوران‌دنی و به‌دی‌هێنانی با‌شترین شپوه‌ بۆ به‌کارخستنی و له‌به‌رپێکه‌یتانی یه‌که‌مێن وەزارەت بۆ هه‌رێمی کوردستانی عێراق دوا‌ی ئەو تا‌قی‌کردنه‌وه‌ دی‌موکراتییە‌ی گه‌لی کوردستانی عێراق سه‌رکه‌وت‌وانه‌ سازی دا‌و له‌ دا‌یک‌بوونی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق له‌ گه‌رمه‌ی کاره‌سات و گۆران‌کاریدا و له‌به‌ر دامه‌زراندنی وەزاره‌تیک به‌نا‌وی وەزاره‌تی دا‌رای‌ی و ئابووری یه‌وه‌، ئەم یاسایه‌ دەرکرا.